chicco Bubble land

NL Badje en verzorgingskussen
PL Wanienka i przewijak
EL Μπανάκι και αλλαξιέρα
TR Banyo ve alt değiştirme tahtası
RU Ванночка и матрасик для смены подгузника
UK Ванночка і матрацик для зміни підгузника
BR Banheira e trocador
AR حوض استحمام وفرشة لتغيير ملابس الطفل

IT Questa vaschetta da bagno può essere utilizzata da sola o sul telaio del fasciatoio fino a quando il bimbo tenta di alzarsi da solo. La vaschetta può essere utilizzata da sola fino a quando il bambino non può stare seduto da solo.

EN This bath tub can be used alone or on the changing unit frame up to when the child tries to stand up by itself. Stand alone bath cradles can be used up to when your child can sit unaided.

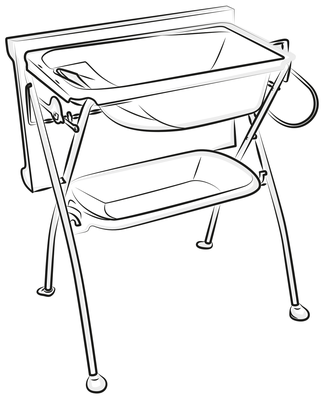
FR Cette baignoire peut être utilisée seule ou sur le cadre de l'unité à langer jusqu'à ce que l'enfant tente de se tenir debout tout seul. La baignoire peut être utilisée seule jusqu'à ce que l'enfant soit capable de s'asseoir tout seul.

DE Diese Badewanne kann allein oder am Rahmen der Wechseleinheit verwendet werden, wenn das Kind alleine aufstehen möchte. Die Wanne kann alleine verwendet werden, bis das Kind selbständig sitzen kann.

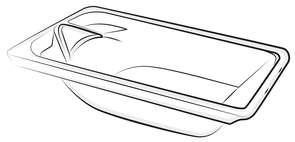
ES Esta bañera se puede usar sola o en el marco de la unidad de cambio hasta que el bebé intente levantarse solo. Esta bañera se puede utilizar sola hasta que el niño no pueda estar sentado solo por sí mismo.

PT Esta banheira pode ser usada sozinha ou na estrutura da unidade móvel até quando a criança tenta se levantar sozinha. A banheira pode ser utilizada separadamente, até quando o bebé não conseguir ficar sentado sozinho.

NL Dit bad kan worden gebruikt als een stand-alone eenheid of wanneer het kind alleen probeert op te staan. Het badje kan apart worden gebruikt tot het kind zelfstandig kan zitten.



0m+
MAX 12m/11 Kg



FASCIATOIO CON BAGNETTO
- BATH & CHANGER
- BAIGNOIRE ET TABLE À LANGER
- BADEWANNE UND WICKELAUFLAGE
- BAÑERA Y CAMBIADOR
- BANHEIRA E VESTIDOR

PL Wanienkę można stosować samodzielnie lub na ramie zmieniającej się jednostki, aż do momentu, w którym dziecko samo spróbuje wstać. Wanienkę można używać osobno tylko do czasu, aż dziecko będzie samodzielnie siedzieć.

EL Αυτή η μπανιέρα μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνη της ή στο μεταβαλλόμενο πλαίσιο της μονάδας έως ότου το παιδί προσπαθήσει να σταθεί από μόνο του. Η λεκανίτσα μπορεί να χρησιμοποιηθεί από μόνη της έως ότου το παιδί τείνει να σταθεί όρθιο μόνο του.

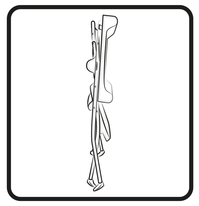
TR Bu banyo küveti tek başına veya çocuğun kendi başına ayağa kalkmaya çalıştığı zamana kadar değişen ünite çerçevesinde kullanılabilir. Bağımsız banyo aparatları çocuğunuzun desteksiz oturabildiği döneme kadar kullanılabilir.

RU Эту ванну можно использовать отдельно или на каркасе для пеленания, пока ребенок не попытается встать самостоятельно. Ванночку можно использовать отдельно до тех пор, пока ребёнок не начнёт сидеть самостоятельно.

UK Ванна може бути використана окремо або на змінній одиниці до того часу, коли дитина намагатиметься встати сама. Ванночка може використовуватися окремо, допоки дитина не зможе самостійно сидіти.

BR Esta banheira pode ser usada sozinha ou no chassi do trocador até a criança tentar se levantar sozinha. A banheira pode ser usada separadamente, até quando o bebê não conseguir ficar sentado sozinho.

AR يمكن استخدام حوض الاستحمام هذا بمفرده أو على إطار وحدة التغيير عندما يبدأ الطفل في محاولة الوقوف بنفسه. يمكن استخدام مهود الاستحمام المستقلة حتى يكون الطفل قادرًا على الجلوس دون مساعدة.



IT Pieghevole e compatto da chiuso.
Vaschetta con cuscinetto per un maggiore comfort del bambino.
Ampio vassoio per disporre tutto l'occorrente per il cambio e il bagnetto.

EN Foldable and compact when folded.
Baby bath with soft cushion, for greater comfort for baby.
Large tray for storing everything you need for changing and bathtime.

FR Pliable et compact une fois fermé.
Baignoire avec coussin moelleux, pour un plus grand confort de l'enfant.
Large plan d'appui pour ranger tout le nécessaire pour le change et le bain.

DE Zusammenklappbar und kompakt.
Wanne mit weichem Kissen für besseren Komfort des Kindes.
Großes Tablett, um alles Notwendige zum Wickeln und Baden bereitzulegen.

ES Plegable y compacto cuando está cerrado.
Bañera con un suave cojín, para una mayor comodidad del niño.
Amplia bandeja para colocar todo lo necesario para el cambio y el baño.

PT Dobrável e compacta quando fechada.
Banheira com almofada macia, para dar maior conforto ao bebé.
Tampo grande para colocar tudo que é necessário para a troca e o banho.

NL Compact opplooibaar.
Badje met zacht kussentje, voor meer comfort voor het kind.
Ruim bakje voor al wat nodig is om het kind te verversen en te wassen.

PL Składany i kompaktowy po złożeniu.
Wanienka z miękką poduszką, dla większego komfortu dziecka.
Duży pojemnik na wszystkie niezbędne akcesoria do przebierania i kąpieli.

EL Διπλώνει και δεν πιάνει χώρο όταν είναι κλειστό.
Λεκανίτσα με μαλακό μαξιλάρι, για μεγαλύτερη άνεση του παιδιού.
Μεγάλος δίσκος για να τακτοποιήσετε όλα τα απαραίτητα για την αλλαγή και το μπάνιο.

TR Katlanılabilir ve kapatıldığı zaman kompakt.
Bebeğinizin daha rahat etmesi için yumuşak minderli bebek küveti.
Alt değiştirme ve banyo zamanı için ihtiyacınız olan her şeyi koyabileceğiniz büyük tepsi.

RU Гибкий и компактный в сложенном виде.
Ванночка с мягкой подушечкой для максимального комфорта.
Большой лоток, чтобы разложить всё необходимое для купания ребёнка.

UK Гнучкий і компактний в складеному вигляді.
Ванночка з м'якою підстилкою для більшої зручності дитини.
Простора посудина з усім необхідним для переодягання та купання.

BR Dobrável e compacto, quando fechado.
Banheira com almofada macia, para dar maior conforto para o bebê.
Bandeja grande para colocar tudo o que é necessário para a troca e o banho.

AR قابل للطي وصغير الحجم عندما يكون مغلقاً.
حوض استحمام الطفل مجهز بوسادة لينة لمزيد من الراحة لطفلك.
حامل كبير لتخزين كافة الأغراض الضرورية لتغيير ملابس طفلك وأثناء الاستحمام.

IT **Età di utilizzo:** Dalla nascita a 12 mesi, fino ad 11 kg di peso.
Solo per uso domestico.

EN **Age of use allowed:** From birth up to 12 months and 11 kg.
For domestic use only.

FR **Âge d'utilisation:** De 0 à 12 mois, jusqu'à un poids de 11 kg.
Pour usage domestique seulement.

DE **Nutzungsalter:** Von der Geburt bis 12 Monate, bis zu 11 kg Gewicht.
Nur für den häuslichen Gebrauch.

ES **Edad de uso:** desde el nacimiento a los 12 meses, hasta 11 kg de peso.
Sólo para uso doméstico.

PT **Período de utilização:** do nascimento até aos 12 meses, até 11 kg de peso.
Apenas para uso doméstico.

NL **Gebruikstijd:** vanaf de geboorte tot 12 maanden, tot 11 kg.
Alleen voor huishoudelijk gebruik.

PL **Wiek zastosowania:** od urodzenia do 12 miesięcy, do 11 kg masy ciała.
Tylko do użytku domowego.

EL **Ηλικία χρήσης:** από τη γέννηση έως τους 12 μήνες, μέχρι 11 κιλά.
Μόνο για οικιακή χρήση.

TR **Kullanım yaşı:** Doğumdan itibaren 12 aya kadar, 11 kilograma kadar.
Sadece ev içi kullanıma uygundur.

RU **Возраст использования:** для детей от рождения до достижения возраста 12 месяцев, для детей весом до 11 кг. Только для домашнего использования.

UK **Вік використання:** від народження до 12 місяців, до 11 кг ваги.
Тільки для домашнього використання.

BR **Idade para uso:** do nascimento aos 12 meses (cerca de 11 kg).
Apenas para uso doméstico.

AR العمر المسموح به للاستخدام: حديثي الولادة حتى عمر 12 شهر ووزن 11 كجم.
للاستخدام المنزلي فقط.

EN 17072: 2018
REF 00 079653 000 000
Artsana S.p.A. Via Saldarini Catelli, 1
Via Saldarini Catelli, 1 22070 Grandate (Como) - Italy
www.chicco.com
Made in Italy - Fabricado em Itália - Fabricado en Italia
Fabriqué en Italie - Παράγεται στην Ιταλία